



PDF online

www.medisana.com



medisana GmbH

Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Germany

40547

40 15588 40547 1

**Digitale Personenwaage PS 470**

- 1 Display
- 2 Umschalter (auf der Unterseite) für Kilogramm (kg), Pfund (lb), Stone (st)
- 3 Batteriefach (auf der Unterseite)
- 4 Standfläche

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Gebrauchsanweisung. Die vollständige Gebrauchsanweisung steht Ihnen als Download unter <https://www.medisana.de> zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung mit.

- Jede Behandlung bzw. Diät bei Über- oder Untergewicht bedarf einer qualifizierten Beratung durch entsprechendes Fachpersonal (Arzt, Diätassistent). Die mit der Waage ermittelten Werte können dabei unterstützt sein.
- Kippgefahr! Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Steigen Sie niemals nur auf eine Ecke der Waage. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf eine Seite und nicht auf den Rand der Waage.
- Rutschgefahr! Besteigen Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Besteigen Sie die Waage niemals mit Socken.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Die Waage ist für den Hausgebrauch gefertigt. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.
- Die Waage hat einen Messbereich bis zu 250 kg/550 lbs oder 39 st 6 lb. Überladen Sie die Waage nicht.
- Stellen Sie die Waage auf einen festen ebenen Untergrund. Weiche, unebene Flächen sind für die Messung ungeeignet und führen zu falschen Ergebnissen.
- Platzieren Sie die Waage an einem Ort, an dem weder extreme Temperaturen noch extreme Luftfeuchtigkeit auftreten.
- Halten Sie die Waage von Wasser fern.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen der Waage. Lassen Sie sie nicht fallen.
- Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage. Hüpfen oder springen Sie nicht auf die / der Trittfäche, da dies die Waage beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, andernfalls erlischt die Garantie. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet bzw. gewechselt werden können.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Servicestelle durchführen.

WARNUNG – BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE

- Batterien nicht auseinandernehmen!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
- Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!

- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wieder aufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!

Spannungsversorgung: 3V== (1x3V, CR2032)

Entsorgung: Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm wie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte kaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsstellen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umgeschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig im Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brändegefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Digital Scale PS 470

- 1 Display
- 2 Unit key (on underside) for kilograms (kg), pounds (lb), stones (st)
- 3 Battery Compartment (on underside)
- 4 Standing area

Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. These brief instructions are an integral part of the instructions for use. The complete instructions for use are available for download at <https://www.medisana.com>. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on the instructions for use.

- Any treatment or diet for people who are underweight or overweight requires the qualified advice of a professional (doctor, dietician). The values determined with the scales may be source of useful support.

- Risk of tipping over! Do not place the scale on an uneven surface. Never step onto a corner of the scales. When weighing yourself, do not stand on one side or the edge of the scales.

- Risk of slipping! Do not stand on the scale with wet feet. Do not stand on the scale wearing socks.

- Use the device only according to its intended purpose as specified in the instruction manual. The warranty will be invalidated if the device is used for purposes other than those for which it is intended.

- The scale has been manufactured for domestic use. It is not suitable for commercial use in hospitals or other medical institutions.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.

- The scales have a measuring range up to 250 kg, 550 lb / 39 st 6 lb. Do not overload the scales.

- Place the scales on a firm, level base. Soft, uneven surfaces are unsuitable for the measuring process and lead to incorrect results.

- Do not use the scale in a location where extremely high temperatures or humidity may occur.

- Keep the scale away from water.

- Handle the scale with care. The scale must not be subjected to impacts or vibration. Do not drop the scale.

- Stand carefully on the scale. Do not jump or hop onto the standing area. This could lead to defects of the weighing mechanism.

- Do not attempt to dismantle the scale, otherwise the warranty will be invalidated. This unit contains no user-maintainable or user-replaceable parts.

- Do not attempt to repair the device yourself in the event of a malfunction since this will invalidate the warranty. Repairs should only be carried out by authorised service centres.

WARNING – BATTERY SAFETY INFORMATION

- Do not take the batteries apart!

- If required, clean the battery and device contacts before insertion!

- Remove spent batteries from the device immediately!

- Increased risk of leakage, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and consult a doctor immediately!

- If a battery is swallowed, consult a doctor immediately!

- Insert the batteries correctly, paying attention to the polarity!

- Keep the battery compartment closed properly!

- If the device is not used for an extended period of time, remove the batteries!

- Keep the batteries out of the reach of children!

- Do not re-charge the batteries! There is a risk of explosion!

- Do not short-circuit the device! There is a risk of explosion!

- Do not throw into a fire! There is a risk of explosion!

- Store unused batteries in the packaging and not near metal objects to avoid a short circuit!

Voltage supply: 3V== (1x3V, CR2032)



Disposal: This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Please remove the battery before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

Digitale Personenwaagschaal PS 470

- 1 Display

- 2 Omschakelaar (op de onderkant) voor kilogram (kg) pond (lb) stone (st)

- 3 Batterijcompartiment (op de onderkant)

- 4 Standvlak

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Deze beknopte handleiding maakt onlosmakelijk onderdeel uit van de gebruiksaanwijzing. De volledige gebruiksaanwijzing kunt u downloaden op <https://www.medisana.com>. Voeg deze gebruiksaanwijzing er altijd bij als u het product aan iemand anders geeft.

Echte behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht vereist een gekwalificeerd advies door overeenkomstige deskundigen (arts, diëtassistent). De waarden die worden vastgesteld met de weegschaal, kunnen daarbij ondersteuning bieden.

Kantelgevaar! Plaats de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Ga nooit op enkel één hoek van de weegschaal staan. Ga bij het wegen niet aan één kant of op de rand van de weegschaal staan.

Glijgevaar! Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken op de weegschaal staan.

Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.

De weegschaal wordt voor huishoudelijk gebruik gemaakt. Ze is niet bestemd voor commercieel gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.

Gebruik het apparaat niet als het niet probleemloos functioneert, wanneer het gevallen is, in het water gevallen is of beschadigd raakte.

De weegschaal heeft een meetbereik van tot 250kg/550 lbs of 39 st 6 lb. Overlaad de weegschaal niet.

Plaats de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot foutieve resultaten.

Plaats de weegschaal op een plaats waar noch extreme temperaturen, noch extreme luchtvochtigheid optreden.

Hou de weegschaal uit de buurt van water.

Ga voorzichtig om met weegschaal. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat ze niet vallen.

Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op het standvlak aangezien dit het weegmechanisme kan beschadigen.

Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden resp. worden vervangen.

In geval van storingen herstelt u het apparaat niet zelf aangezien daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat herstellen enkel door een geautoriseerde servicedienst uitvoeren.

WAARSCHUWING – VEILIGHEIDSAAWIJZINGEN T.A.V. DE BATTERIJ

• Haal de batterijen niet uit elkaar!

• Reinig indien nodig de contacten van de batterijen en het apparaat voor u de batterijen in het apparaat plaatst!

• Haal lege batterijen meteen uit het apparaat!

• Verhoogd risico op lekkage, voorkom contact met de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de aangedane huid onmiddellijk ruimschoots met schoon water en raadpleeg meteen een arts!

• Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een batterij is ingeslikt!

• Plaats de batterijen op de juiste wijze en let daarbij op de polariteit!

• Houd het batterijvak goed gesloten!

• Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt!



- Houd batterijen uit de buurt van kinderen!
- Laad de batterijen niet opnieuw opl! Explosiegevaar!
- Niet kortsleut! Explosiegevaar!
- Niet in het vuur gooien! Explosiegevaar!
- Bewaar ongebruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om kortsleut te voorkomen!

Voeding: 3V== (1x3V, CR2032)



Weggoien: Dit apparaat mag niet bij het huishuishouden worden weggegooid. Metalen kunnen worden hergebruikt of kunnen worden gerecycled. Verwijder een niet meer benodigd apparaat op een verzamelplek van uw stad zodat het milieubewust kan worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerving contact op met uw gemeente of uw verkoper. Haal de batterij uit het apparaat voor u het inlevert. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijke afval, maar gooie ze bij het klein en gevraagd afval of breng ze naar een inzamelpunt van batterijen in de vakhandel.

Pèse-personne numérique PS 470



- Écran d'affichage
- Sélecteur (sur la face inférieure) pour kilogramme (kg), Livre (lb), Stone (st)
- Compartiment à piles (sur la face inférieure)
- Surface de pose

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce guide d'utilisation rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet en vous rendant sur le site <https://www.medisana.com>. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre le mode d'emploi.

- Tout traitement ou régime alimentaire en cas de surpoids ou d'insuffisance pondérale nécessite l'avis d'un professionnel qualifié (médecin, diététicien). Les mesures obtenues avec la balance peuvent être utiles dans ce cas.
- Risque de basculement ! Ne posez jamais la balance sur une surface irrégulière. Ne montez jamais seulement sur un coin de la balance. Ne vous tenez pas debout sur un côté ou sur le bord de la balance lors de la pesée.
- Risque de glissement ! Ne montez jamais sur la balance les pieds mouillés. Ne montez jamais sur la balance avec des chaussettes.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Une utilisation non conforme entraîne l'annulation de la garantie.
- La balance est conçue pour un usage domestique. Elle n'est pas destinée à un usage commercial en milieu hospitalier ou dans d'autres établissements médicaux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté, s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- La balance dispose d'une plage de mesure allant jusqu'à 250 kg/550 lb ou 39 st 6 lb. Ne surchargez pas la balance.
- Posez la balance sur une surface plane et stable. Les surfaces molles et irrégulières ne conviennent pas à la mesure et donnent des résultats erronés.
- Placez la balance dans un endroit à l'abri des températures et de l'humidité extrêmes.
- Maintenez la balance à l'écart de l'eau.
- Manipulez la balance avec précaution. Évitez les chocs et les secousses sur la balance. Ne la laissez pas tomber.
- Montez prudemment sur la balance. Ne sautez pas sur le plateau de la balance, car cela pourrait l'endomager.
- N'essayez pas de démonter l'appareil, car cela annulerait la garantie. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé.

AVERTISSEMENT – INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX PILES

- Ne pas désassembler les piles !
- Nettoyer si nécessaire les contacts de l'appareil et de la pile avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil !
- Risque élevé de fuite, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, appelez de toute urgence un médecin !
- Insérez les piles correctement, respectez la polarité !
- Maintenez le compartiment des piles hermétiquement fermé !
- Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée !
- Tenez les piles hors de portée des enfants !
- Ne rechargez pas les piles ! Il y a risque d'explosion !
- Ne les court-circuitez pas ! Il y a risque d'explosion !
- Ne les jetez pas au feu ! Il y a risque d'explosion !
- Stockez les piles non utilisées dans leur emballage, et à distance d'autres objets métalliques, afin d'éviter tout risque de court-circuit !

Alimentation électrique : 3V== (1x3V, CR2032)



Remarque concernant l'élimination

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site [www.quefaideremesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Bascule digital PS 470



- Pantalla
- Interruptor (en la parte inferior) para kilogramo (kg), libra (lb), stone (st)
- Compartimento para pilas (en la parte inferior)
- Superficie de pesaje

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, y conserve el manual para posteriores consultas. Esta guía rápida forma parte del manual de instrucciones. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <https://www.medisana.com>. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también el manual de instrucciones.

- Todo tratamiento o dieta para sobre peso o peso insuficiente requiere el asesoramiento profesional de un especialista (médico, dietista). Los valores obtenidos por la báscula pueden servir de ayuda.
- ¡Peligro de vuelco! No coloque la báscula sobre una superficie irregular. No se coloque solo sobre una esquina de la báscula. No se coloque sobre el borde o en un lado de la báscula para pesarse.
- ¡Peligro de resbalamiento! No se suba a la báscula con los pies mojados. No se suba a la báscula con calcetines.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- La báscula sólo está concebida para uso doméstico. No está destinada para el uso comercial en hospitales u otras instalaciones médicas.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sufrido daños.
- La báscula tiene un intervalo de medición de hasta 250 kg, 550 lb o 39 st 6 lb. No sobrecargue la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y sólida. Las superficies blandas e irregulares no son adecuadas para la medición y conducen a resultados incorrectos.
- Sitúe la báscula en un lugar en el que no haya ni temperaturas extremas ni humedad del aire extrema.
- Mantenga la báscula lejos del agua.
- Maneje la báscula con cuidado. Evite los golpes y sacudidas con la báscula. No deje caer la báscula.
- Suba a la báscula con cuidado. No salte o bote sobre la

superficie de apoyo, ya que esto podría dañar la báscula.

- No intente desmontar el aparato, ya que esto anularía la garantía. Este aparato no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por sí mismo, ya que esto anularía cualquier derecho de garantía. Encargue las reparaciones únicamente a personal de mantenimiento autorizado.

ADVERTENCIA - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

- ¡No abra las pilas!
- ¡En caso necesario, limpie los contactos de las pilas y del aparato antes de insertarlas!
- ¡No deje las pilas vacías dentro del aparato!
- ¡Alto riesgo de fuga de ácido! ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lave inmediatamente la zona afectada con mucha agua fresca y acuda de inmediato al médico!
- ¡Si se ha ingerido una pila, debe acudir inmediatamente al médico!
- ¡Ponga las pilas en el sentido correcto, compruebe la polaridad!
- ¡Mantenga el compartimento de las pilas cerrado!
- ¡Si no va a usar el aparato durante bastante tiempo saque las pilas!
- ¡Mantenga las pilas lejos de los niños!
- ¡No recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
- ¡No cortocircuitar! ¡Peligro de explosión!
- Conserve las pilas sin utilizar en el embalaje previsto y no cerca de objetos metálicos a fin de evitar un cortocircuito.

Suministro de tensión: 3V== (1x3V, CR2032)



Eliminación: Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Los metales se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Lleve el aparato que ya no se vaya a utilizar a un punto de recogida de su localidad para que pueda ser eliminado de una manera respetuosa con el medioambiente.

Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor. Extraiga la pila antes de eliminar el aparato. No deseche las pilas gastadas en la basura doméstica, sino en contenedores de basura especiales o en una estación de recogida de pilas en comercios especializados.

Bilancia pesapersonae digitale PS 470



- Display
- Commutatore (sul lato inferiore) per chilogrammi (kg), libbre (lb), stone (st)
- Vano batteria (sulla parte inferiore)
- Superficie di appoggio

Indicazioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza conservarle per eventuali impegni futuri. Questa breve guida è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito <https://www.medisana.com>. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Ogni terapia e/o dieta effettuata in caso di sovrappeso o sottopeso richiede la consulenza qualificata di personale specializzato (medico, dietista). I valori rilevati dalla bilancia possono essere di supporto.
- Pericolo di ribaltamento! Non posizionare mai la bilancia su superfici irregolari. Non salire mai solamente su un angolo della bilancia. Per pesarsi non salire su un lato o sul bordo della bilancia.
- Pericolo di scivolamento! Non salire mai sulla bilancia con i piedi bagnati. Non salire mai sulla bilancia con i calzini.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso il diritto alla garanzia decade.
- La bilancia è realizzata per l'uso domestico. Non è destinata all'uso commerciale in ospedali o altre strutture mediche.

• Non utilizzare l'apparecchio se non funziona perfettamente, se è caduto a terra o in acqua o se è stato danneggiato.

- La bilancia ha un campo di misura fino a 250 kg/ 550 lb o 39 st 6 lb. Non sovraccaricare la bilancia.
- Posizionare la bilancia su una base solida e piana. Le superfici morbide e non piene non sono adatte per le misurazioni e possono dare risultati inesatti.
- Collocare la bilancia in un luogo non soggetto a temperature estreme o a forte umidità.
- Tenere la bilancia lontana dall'acqua.
- Utilizzare la bilancia con cautela. Evitare che la bilancia subisca urti e scossoni. Non farla cadere.
- Posizionarsi con cautela sulla bilancia. Non balzare o saltare sulla pedana dato che ciò potrebbe danneggiare la bilancia.
- Non cercare di smontare l'apparecchio, pena l'estinzione della garanzia. Questo apparecchio non contiene parti di cui l'utente può effettuare la manutenzione o che può sostituire.
- In caso di guasti non riparare l'apparecchio personalmente, altrimenti decade qualsiasi diritto di garanzia. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZA - INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- Non smontare le batterie!
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima di inserire le batterie!
- Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'apparecchio!
- Elevate il rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, sciaccquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico!
- In caso di ingestione di una batteria, contattare immediatamente un medico!
- Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!
- Il vano batteria deve essere ben chiuso!
- In caso di lungo periodo di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le batterie! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non cortocircuitar! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non gettare nel fuoco! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie inutilizzate nella confezione e lontano da oggetti metallici, in modo da evitare cortocircuiti!

Alimentazione di tensione: 3V== (1x3V, CR2032)



Smaltimento: Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I metalli sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel ciclo delle materie prime. Smaltire l'apparecchio non più necessario presso un punto di raccolta della propria città, in modo che possa essere effettuato uno smaltimento ecologico. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore. Rimuovere le batterie prima di smaltire l'apparecchio. Non smaltire batterie usate con i rifiuti domestici, bensì tra i rifiuti speciali o presso i punti di raccolta delle batterie nei negozi specializzati.

Balança pessoal digital PS 470



- Visor
- Botão (na parte inferior) para quilogramas (kg), libra (lb), stone (st)
- Compartimento das pilhas (na parte inferior)
- Plataforma

Indicações de segurança
Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Este guia de consulta rápida é parte integrante do manual de instruções. O manual de instruções completo pode ser descarregado em <https://www.medisana.com>. Ao entregar o aparelho

a terceiros, entregue também, obrigatoriamente, o manual de instruções.

- Qualquer tratamento ou dieta em excesso de peso ou peso inferior ao normal exige um aconselhamento qualificado por parte dos especialistas apropriados (médico, nutricionista). Os valores apresentados na balança podem servir de apoio.
- Perigo de desequilíbrio! Nunca coloque a balança sobre uma base irregular. Nunca suba apenas num canto da balança. Quando se pesar, não se coloque num lado ou na borda da balança.
- Perigo de escorregar! Nunca suba para a balança com os pés molhados. Nunca suba para a balança com meias.
- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- A balança foi concebida para uso doméstico. Não se destina ao uso comercial em hospitais ou outras instalações médicas.
- O equipamento não pode ser utilizado se não estiver a funcionar perfeitamente, se tiver caído ao chão ou dentro de água ou se estiver danificado.
- O limite de pesos da balança é até 250 kg/550 lbs ou 39 st 6 lb. Não sobrecarregue a balança.
- Coloque a balança sobre uma superfície firme e nivelada. Superfícies suaves e irregulares não são adequadas à medição e levam a resultados errados.
- Coloque a balança num local onde não haja nem temperaturas nem humidade extremas.
- Mantenha a balança afastada da água.
- Maneje a balança com cuidado. Evite choques e vibrações da balança. Não a deixe cair.
- Suba para a balança com cuidado. Não salte na superfície da balança, uma vez que a pode danificar.
- Não tente desmontar o aparelho, caso contrário a garantia será anulada. Este aparelho não contém peças que requerem manutenção ou troca por parte do utilizador.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria, visto que isto implicaria a perda de todos os direitos de garantia. Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas pelo departamento de assistência técnica autorizado.

ADVERTÊNCIA - INDICAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS

- Não desmontar as pilhas!
- Se necessário, limpe os contactos do aparelho antes de colocar!
- Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho!
- Risco de vazamento. Evitar o contacto com a pele, os olhos e as mucosas! No caso de contacto com o ácido das pilhas, lave imediatamente as zonas afetadas com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.
- No caso de ingestão de uma pilha, deve ser procurada ajuda médica imediata!
- Coloque as pilhas corretamente, tenha em atenção a polaridade!
- Mantenha o compartimento das pilhas fechado!
- Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize por períodos prolongados!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças!
- Não recarregue as pilhas! Existe perigo de explosão!
- Não colocar em curto-circuito! Existe perigo de explosão!
- Não lance para o fogo! Existe perigo de explosão!
- Guarde as pilhas que não foram usadas dentro da embalagem e afastadas de objetos metálicos, de forma a evitar um curto-circuito.

Alimentação de tensão: 3V== (1x3V, CR2032)



Indicações sobre a eliminação: Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Os metais são reutilizáveis ou podem voltar a ser colocados no circuito de matérias-primas. Elimine um aparelho que não seja mais necessário num ponto de recolha da sua cidade, para que possa ser eliminado de forma ecologicamente correta. Para efeitos de eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor. Retire a pilha antes de eliminar o aparelho. Nunca eliminate pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com resíduos especiais ou num ponto de recolha de pilhas e baterias!



- 1 Pričak
- 2 Preklopnik (na spodnji strani) za kilograme (kg), funte (lb), stone (st)
- 3 Predalček za baterije (na spodnji strani)
- 4 Površina za postavitev

Varnostni napotki

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ta kratka navodila so fiksni sestavni del navodil za uporabo. Popolna navodila za uporabo so vam na voljo za prenos na naslovu <https://www.medisana.com>. Če napravo predate tretjim osebam, nujno priložite ta navodila za uporabo.

- Vsaka terapija oz. dieta zaradi prenike ali prekomerne teže je dovoljena s predhodnim strokovnim posvetovanjem ustreznega osebja (zdravnik, nutricionist). Tehtnico ugotovljene vrednosti, so lahko pri tem v podporo.
- Nevarnost prevnritev! Tehtnice nikoli ne postavljajte na neravnou podlago. Nikoli ne stopajte samo na en vogal tehtnice. Pri tehtanju ne stopajte samo na eno stran ali na rob tehtnice.
- Nevarnost zdrsa! Na tehtnico nikoli ne stopajte bosi. Na tehtnico nikoli ne stopajte v nogavicah.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in v skladu z navodili za uporabo. Pri nepravilni uporabi garancija preneha veljati.
- Tehtnico je namenjena za zasebno uporabo. Ni namenjena za poslovno uporabo v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati, če ta ne deluje brezhibno, če je padla na tla ali v vodo, ali če je poškodovana.
- Tehtnica ima merilno območje do 250 kg/ 550 lb ali 39 st 6 lb. Ne preobremenjujte tehtnice.
- Tehtnico postavite na trdno in ravno podlago. Mehke, neravne površine so neprimerne za meritev in pripeljejo do napačnih rezultatov.
- Tehtnico postavite na mesto, kjer ni izpostavljen pretrinanim temperaturam in tudi ne pretirani zračni vlažnosti.
- Tehtnico držite stran od vode.
- S tehtnico ravnjajte previdno. Izogibajte se udarcem in tresljajem tehtnice. Ne dovolite, da pada na tla.
- Pazljivo stopite na tehtnico. Ne skočite na ali skačite po stopalni površini tehtnice, saj lahko slednje poškoduje tehtnico.
- Naprave ne poskušajte razstaviti, saj sicer preneha veljati garancija. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral uporabnik vzdrževati oz. menjavati.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami, saj v tem primeru garancija preneha veljati. Popravila naj izvede samo pooblaščeno servisno mesto.

OPOZORILO - VARNOSTNI NAPOTKI ZA BATERIJE

- Baterij ne razstavljajte!
 - Po potrebi pred vstavljanjem baterij očistite kontakte baterij in naprave!
 - Prazne baterije nemudoma odstranite iz naprave!
 - Povisana nevarnost iztekanja iz baterij, preprečite stik kisline s kožo, očmi in sluznicami! Pri stiku s kislini baterij zadevna mesta takoj sperite z veliko koščino čiste vode in takoj pošicite zdravniško pomoč!
 - Če baterijo pogoltnete takoj pošicite zdravnik!
 - Baterije vstavite v pravilni legi, upoštevajte pole baterij!
 - Predal za baterije naj bo vselej dobro zaprt!
 - Če naprave dalj časa ne uporabljate, iz nje odstranite baterije!
 - Baterije hranite izven dosegove otrok!
 - Baterije ne polnite ponovno! Obstaja nevarnost eksplozije!
 - Ne povzročajte kratkega stika! Obstaja nevarnost eksplozije!
 - Ne mecite v ogenj! Obstaja nevarnost eksplozije!
 - Nerabljenje baterije skladiscihte v embalaži in ne v bližini kovinskih predmetov, saj lahko samo tako preprečite kratek stik!
- UPOZORENJE - BATERIJA - SIGURNOSNE NAPOMENE**
- Ne nastavljajte baterije!
 - Ako je potrebno, očistite kontakte baterija i uređaja prije umetanja baterija!
 - Odmah uklonite istrošene baterije iz uređaja!
 - Povećana opasnost od curenja baterija, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, pogodena

Napajanje: 3V--- (1 x 3V, CR2032)



Napotki za odstranjevanje: Naprave ne smite odstraniti med gospodinjske odpadke. Kovine lahko ponovno uporabite oz. jih vrnete v reciklažo. Napravo, ki je več ne potrebujete, odprejite na zbirno lokacijo svojega mesta, da jo bodo lahko odstranili na okolju priznjen način. V zvezi z odstranjevanjem se obrnite na vaš lokalni komunalni organ ali vašega trgovca. Pred odstranitvijo iz naprave vzemite baterije. Praznih baterij ne odstranite skupaj z gospodinjskimi odpadki ampak kot posebne odpadke ali pa jih predajte na zbiralnih mestih v specializiranih trgovinah.

Digitalna osobna vaga PS 470



- 1 Zaslona
- 2 Prekidač za prebacivanje mjernih jedinica (s donje strane) za kilogram (kg), pfund (lb), stone (st)
- 3 Pretinac za baterije (s donje strane)
- 4 Površina za stajanje

Sigurnosne napomene

Prije nego započnete koristiti uređaj, pažljivo pročitate Uputu o uporabi, osobito sigurnosne napomene i sačuvajte tu Upitu za kasnije potrebe. Ova kratka Upita o uporabi sastavni je dio cijelovite Upite o uporabi. Cijelovita Upita o uporabi stoji vam na raspolaganju za preuzimanje na internetskoj stranici <https://www.medisana.com>. Kada uređaj daje drugima na korištenje obavezno im uručite i njegovu Upitu o uporabi.

- Svaki treptan ili dijeta u slučaju postojanja prekomjerne težine ili velike mršavosti zahtijevaju stručno savjetovanje s odgovarajućim, kvalificiranim osobljem (lijecnikom, pomoćnikom tijekom dijete). Vrijednosti izmjerene vagon mogu pritom biti vrlo korisne.
- Opasnost od prevrtanja! Nikada ne postavljajte vagu na neravnou tlo. Nemojte stajati na ugao vage. Prilikom vaganja ne opterćujte jednu stranu ili sami rub vase.
- Opasnost od klizanja! Nemojte stajati na vagu vlazišnih ili mokrih stopala. Na vagu nemojte stajati u čarampa.
- Uredaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom i prema Upitu o uporabi. U slučaju nenamjenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Vaga je proizvedena za kućnu upotrebu. Vaga nije namenjena za komercijalnu upotrebu u bolnicama ili drugim medicinskim ustanovama.
- Ne koristite vagu ako ne funkcioniра besprijekorno, ako vam je (is)pala na tlo ili u vodu i ako na njoj postoji vidna oštećenja.
- Maksimalna težina za vaganje ovom vagonom je 250 kg/550 lbs ili 39 st 6 lb. Ne preopterećujte vase.
- Vagu postavljajte na stabilnu i ravnu podnu površinu. Ako postavite vagu na mekanu i neravnu površinu, prikazani rezultati mjerjenja mogu biti netočni.
- Postavljajte vagu na mjesto na kojem nema ni ekstremne temperature ni ekstremne vlage zraka.
- Držite vagu podajte od vode.
- Pažljivo rukujte s vagonom. Izbjegavajte udarce i vibracije vase. Pripazite da vam vase ne ispadne.
- Pažljivo stanite na vase. Ne zaskočite se na vase / ne skakućite po nagaznoj površini jer to može oštetiti vase.
- Ne pokušavajte rastaviti uređaj, u suprotnom se jamstvo poništava. Vaga ne sadrži dijelove koje korisnik može mijenjati ili održavati.
- U slučaju smrtnji, ne popravljajte sami uređaj jer se u protivnom gubi svako pravo na jamstvo. Popravke prepustite samo ovlaštenoj servisnoj službi.

UPOZORENJE - BATERIJA - SIGURNOSNE NAPOMENE

- Ne nastavljajte baterije!
- Ako je potrebno, očistite kontakte baterija i uređaja prije umetanja baterija!
- Odmah uklonite istrošene baterije iz uređaja!
- Povećana opasnost od curenja baterija, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, pogodena

mesta odmah dobro isperite čistom vodom i bez odlaganja posjetite liječnika!

- Ako se proguta baterija, potreben je odmah potražiti liječnika!
- Pravilno umećite baterije vodeći računa o polaritetu!
- Pretinac za baterije držite dobro zatvoreni!
- Uklonite baterije iz uređaja kada ih ne koristite duže vrijeme!
- Držite baterije podalje od djece!
- Baterije nemojte ponovno puniti! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne stvarajte kratki spoj! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne bacajte baterije u vatru! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne iskoristite baterije čuvajte u ambalaži i ne u blizini metalnih predmeta da biste izbjegli kratki spoj!

Napajanje: 3V--- (1 x 3V, CR2032)



Zbrinjavanje: Ovaj se uređaj ne smije zbrinuti zajedno s kućnim otpadom. Metali se mogu ponovno upotrijebiti odn. mogu se vratiti u kružni tok sirovina. Uredaj koji vam više ne služi predajte u vaš mjesni centar za prikupljanje električnog otpada kako bi ga se moglo zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svojemu komunalnom poduzeću ili svome trgovcu. Prije zbrinjavanja uređaja uklonite iz njega bateriju. Istrošene baterije ne bacajte u kućni nego u posebni otpad odn. predajte ih na mjesto za prikupljanje posebnog otpada ili na prikupljalište baterija u specijaliziranoj trgovini.

digitális személymérleg PS 470



- 1 Kijelző
- 2 Kapcsoló (az alsó részen): kilogramm (kg), font (lb), kő (st)
- 3 Elemtartó rekesz (az alsó részen)
- 4 Állófelület

Bitztonsági tudnivalók

A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, különösképpen a biztonsági útmutatót, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ez a rövid útmutató a használati utasítás szerves részét képezi. A teljes használati utasítás leírható a <https://www.medisana.com/webhelyről>. Ha a készüléket másnak adjá tovább, a jelen használati útmutatót is feltétlenül adjá oda.

Kezelés alatt állók, illetve túlsúly vagy alacsony súly miatti átlázók esetén megfelelő szakszemélyzet általi képzett tanácsadás szükséges (orvos, dietetikus). A mérleg által meghatározott értékek irányultan használhatók.

Billenésveszély! Soha ne helyezze a mérlegeket egyenetlen felületre. Soha ne lépjén a mérlegeknek csak az egyik sarkára. A mérés során ne álljon csak az egyik oldalon, illetve csak a mérleg szélén.

Csuszásveszély! Soha ne lépjén a mérlege nedves lábbal. Soha ne lépjén a mérlege zokniban.

A készüléket csak a használati utasításban ismertetett rendeltetésének megfelelően szabad használni. Az ettől eltérő használat a garanciaérnyesítési jog elvesztésével jár.

A mérleg kizárolág otthoni használatra készült. Nem alkalmass körházi vagy egybé egészségügyi létesítményekben történő ipari használatra.

Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha leesett, vízbe esett vagy megsérült.

A mérleg méri tömegét 250 kg/550 lbs vagy 39 st 6 lb. Ne terhelje túl a mérleget.

A mérleget szilárd, egyenes felülete helyezze. A puha, egyenletes felületek nem alkalmassak a mérésre, és hamis eredményekhez vezetnek.

A mérleget olyan helyre tegye, ahol nem fordulhat elő szélsőséges hőmérséklet vagy extrém páratartalom.

Tartsa a mérleget vízről távol.

• Óvatosan bánjon a mérleggel. Kerülje a mérleg ütődését és rázkódását. Ne hagyja, hogy a mérleg leessen.

- Óvatosan álljon rá a mérlegre. Ne ugráljon rajta, vagy ugorjon rá a felületére, mert az károsíthatja a mérleget.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, ellenkező esetben a garancia érvénytelen lesz. Ez a készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javithat vagy kicserélhet.
- Üzemzavar esetén ne javítva meg saját kezüleg a kézszűkítő, ugyanis ebben az esetben minden garanciaérnyesítési jog megszűnik. A javításokat csak az engedélyezett szervizgyengek végezhetik.

Elemekre vonatkozó biztonsági figyelmezetés

- Ne sedjte szét az elemeket!
- Szűkség esetén tisztítsa meg az elemeket és a kézszűkítőt, helyezze vissza!

- A lemerültek elemeket haladéktalanul vegye ki a készülékből!
- Megnövekedett kifolyásveszély, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Az elemből kifolyt savval száraz érintkezésbe került testrészt azonnal mosza le bő tiszta vizsel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!

- Ha lenyelt egy elemet, azonnal keresse fel az orvost! Helyesen tegye be az elemeket, ügyeljen a polaritásra!
- Az elemek rekeszét tartsa jól lezárával!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket!
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől!
- Ne tölts fel újra az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Ne zárja rövidre az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Az elemeket ne dobja tűzbe! Robbanásveszély áll fenn!
- A még nem használt elemeket a rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa a csomagolásban és fémtárgyaktól távol!

Feszültsésgellátás: 3V--- (1 x 3V, CR2032)

Ártalmatlanítás: A készüléket nem szabad használni a háztartási hulladékkel együtt ártalmatlanítani. A fémek újrafelhasználhatók, vagy viszszajuttathatók a nyersanyagciklusba. A már nem használatos készüléket vigye lakóhelye gyűjtőhelyére annak érdekében, hogy környezetbarát módon ártalmatlanítatható legyen. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Mielőtt leselezte a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem adj le azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy egy szakkerekedés elmagyűjtőjébe.

Cântar personal digital PS 470



- 1 Afisaj
- 2 Convertizor (pe partea inferioară) pentru kilogram (kg), uncie (lb), stone (st)
- 3 Compartiment de baterii (pe partea inferioară)
- 4 Suprafata expunere

Indicații de siguranță

Cititi cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Această scurtă instrucțiune este o parte componentă a instrucțiunilor de utilizare. Instrucțiunile de utilizare vă stațiu la dispoziție pentru a fi desărcate de pe <https://www.medisana.com>. Dacă predaiți aparatul la terțe persoane, predaiți de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.

- Fiecare tratament resp. dietă în cazul supra-sau a sub-ponderabilității necesită o consiliere de specialitate dată de către personalul de specialitate (medic, asistent dietă). Valorile redate cu ajutorul cântarului pot fi susținute în acest caz.
- Pericol de răsturnare! Nu amplasati niciodată cântarul pe o suprafață denivelată. Nu vă urcați niciodată pe un colț al cântarului. În timpul căntăririi nu stați pe o laterală și pe marginea cântarului.
- Pericol de alunecare! Nu urcați niciodată pe cântar cu picioarele ude. Nu urcați niciodată pe cântar cu picioarele ude.
- Folosiți aparatul numai în scopul destinației sale conform instrucțiunilor de utilizare. În cazul utilizării necorespunzătoare se pierde dreptul asupra garanției.
- Cântarul este realizat doar pentru uz casnic. Nu este destinat uzului comercial în spital sau în alte instituții medicale.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează perfect, dacă a căzut pe jos sau în apă sau a fost deteriorat.
- Cântarul are un interval de căntărire de până la 250 kg/550 lbs sau 39 st 6 lb. Nu supraîncărcați cântarul.
- Nu amplasati niciodată cântarul pe o suprafață fixă plană. Suprafațele moi, denivelate nu sunt adecvate pentru măsurare și duc la rezultate false.
- Amplasati cântarul într-un loc în care apar temperaturi extreme sau o umiditate ridicată a aerului.
- Tineți cântarul la distanță față de apă.
- Manipulați cântarul cu grija. Evitați loviturile și zgudurile cântarului. Nu îl lăsați să cadă.
- Urcați cu grija pe cântar. Nu vă balansăți sau nu săriți pe suprafață, deoarece acest lucru poate deteriora cântarul.
- Nu încercați să dezasamblați aparatul, sau schimbați componentele aparatului.
- În caz de defectuuri nu reparați aparatul pe propriile răspunderi, deoarece acest lucru poate duce la anularea garanției. Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație doar de către un atelier de service autorizat.

- AVERTISMENT - BATERIE - INDICAȚII DE SIGURANȚĂ**
- Nu demonatați bateriile!
 - După cauză, curățați bateria și contactați aparatul înainte de introducere!
 - Scoateți bateriile goale imediat din aparat!
 - Risc marit de scurgere, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele! În cazul contactului cu aciziile bateriei, locurile vîzante trebuie clăite cu apă limpede din abundență și apoi trebuie contactat medicul!
 - Dacă a fost înghițită o baterie, trebuie contactat imediat medicul!
 - Introduceți bateriile corect, respectați polaritatea!
 - Păstrați compartimentul de baterii inchis!
 - Scoateți bateriile când nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată!
 - Tineți bateriile la distanță față de copii!
 - Bateriile nu trebuie reîncărcate! Există pericolul de explozie!
 - Nu au voie să fie scurtcircuite! Există pericolul de explozie!
 - Nu au voie să fie aruncate în foc! Există pericolul de explozie!
 - Depozitați bateriile neutilizate în ambalaj și nu în apropierea obiectelor metalice, pentru a evita un scurtcircuit!

- Alimentarea cu tensiune: 3V--- (1 x 3V, CR2032)**
- Eliminare la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Adresați-vă autorităților locale sau comercianților specializați.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie înălțat împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică.
 - Eliminarea la deșeură: Acest aparat nu are voie să fie



- 1 Дисплей
- 2 Превключвател (от долната страна) за Килограм (kg), Фунт (lb), Стоун (st)
- 3 Отделение за батерии (от долната страна)
- 4 Повърхност за сътряване

Указания за безопасност

Прочетете внимателно инструкцията за употреба и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Това кратко ръководство е съставна част от инструкцията за употреба. Пълната инструкция за употреба е на Ваше разположение за изтегляне на адрес <https://www.medisana.com>. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.

• Всяко лечение или диета за наднормено или поднормено тегло изисква квалифициран съвет от подходящ специализиран персонал (лекар, диетолог). Стойностите, определени с везната, могат да бъдат подпомагащи лечението/диетата.

• Опасност от преобръщане! Никога не поставяйте везната върху нервна основа. Никога не се качвайте само върху един ъгъл на везната. При теглене не стъпвайте от едната страна или върху ръба на везната.

• Опасност от подхълзване! Никога не стъпвайте върху везната с мокри крака. Никога не стъпвайте върху везната с чорапи.

• Използвайте уреда само по предназначение съгласно ръководството за експлоатация. При използване за други цели гарантията става невалидна.

• Везната е предназначена за домашна употреба. Тя не е предназначена за професионална употреба в болници или други медицински учреждения.

• Не използвайте уреда, когато не функционира безупречно, падал е на земята или във вода, или е бил повреден.

• Везната има измервателен диапазон до 250 kg/550 lb или 39 st 6 lb. Не претоварвайте везната.

• Винаги поставяйте везната върху здрава равна основа. Меки неравни повърхности не са подходящи за теглене и могат да доведат до грешни резултати.

• Поставете везната на място, на което температурата или влажността на въздуха не достигат екстремни стойности.

• Дръжте везната далеч от вода.

• Боравете внимателно с везната. Избягвайте удари или сътресения на везната. Не я оставяйте да пада.

• Стъпвайте внимателно върху везната. Не подскочайте и не скочайте върху повърхността за сътряване, тъй като може да повредите везната.

• Не се опитвайте да разглобявате уреда, в противен случай гарантията ще бъде анулирана. Уредът не съдържа части, които подлежат на потребителска поддръжка или подмяна.

• В случаи на неизправност не ремонтирайте уреда сами, тъй като това ще анулира гарантията. Проверявайте извършването на ремонтите само на оторизиран сервиз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ПРЕДПАЗНИ УКАЗАНИЯ ЗА БАТЕРИИТЕ

- Не разглобявайте батерии!
- Преди поставяне при нужда почистете контактните клеми на батерии и на уреда!
- Незабавно изваждайте изтощените батерии от уреда!

- Повишена опасност от изтичане, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с киселина от батерия веднага изплакнете обилино с чиста вода и незабавно потърсете лекар!
- Ако бъде погълната батерия, незабавно трябва да се пътърси лекар!
- Поставяйте батерийте правилно, спазвайте поларността!
- Дръжте отделението за батерийте затворено!
- При по-дълги периоди на неизползване изваждайте батерийте от уреда!
- Дръжте батерийите далеч от деца!
- Не презареждайте батерийте! Съществува опасност от експлозия!
- Не съвръзвайте на късо! Съществува опасност от експлозия!
- Не хвърляйте в огън! Съществува опасност от експлозия!
- Съхранявайте неизползваните батерии в опаковката и далеч от метални предмети, за да избегнете късо съединение!!

Захарване с напрежение:

Изхвърляне: Този уред не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Металите подлежат на рециклиране или могат да бъдат включени в кръговата на суворините. Изхвърлете уреда, който вече няма да използвате, в пункт за събиране във Вашия град, така че да може да бъде изхвърлен по екологичен начин.

Попърсете информация от местната администрация или при Ваша търговец относно изхвърлянето. Извадете батерията, преди да изхвърлите уреда. Не хвърляйте употребявани батерии с битовите отпадъци, а ги изхвърлете в специалните отпадъци или в контейнер за събиране на батерии в специализираните магазини.

Digitalne vannitoakaal PS 470



- 1 Eksena
- 2 Lülit (alumisel küljel) ühikutele kilogramm (kg), nael (lb), stone (st)
- 3 Patareipeesa (alumisel küljel)
- 4 Toetuspind

Ohutusjuhised

Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Käesolev lühijuhend on kasutusjuhendi lahutamatua osa. Täieliku kasutusjuhendi saate alla laadida aadressil <https://www.medisana.com>. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.

• Iga üle- või alakaalu ravi või viedei puhul on vaja liik vastava väljaõppega spetsialisti (arst, toitumisnõustaja) nõustamine. Kaaluga mõõdetud väärustest soovitav protsessi toetada.

• Ümbermineku oht! Ärge asetage kaalu kunagi ebatasasele pinnale. Ärge seiske kunagi kaalu ühel nurgal. Kaaludes ärge seiske kaalul ühel pool ega selle serval.

• Libisemisoht! Ärge astuge kunagi kaalule märgade ja lgadega. Ärge astuge kunagi kaalule sokkidega. • Kasutage seadet ainult vastavalt kasutusjuhendis ettenähtud otstarbele. Valem kasutamise korral muutub garantiiööke kehetuks.

• Kaal on mõeldud kodukasutuseks. See pole mõeldud komeritskasutuseks haiglates ega muudes meditsiinilistest.

• Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta tõrgeteta, kui see on ukkunud maha või vette või kui see on saanud kahjustada.

• Kaalu ülempir on 250 kg/550 lbs või 39 st 6 lb. Ärge koormake kaalu üle.

• Asetage kaal kindlale tasasele pinnale. Pehmed ebatasased pinnad ei sobi kaalumiseks ja tulemusen on vale.

- Asetage kaal kohta, kus ei esine ei äärmaslikke temperatuure ega äärmaslikku öhuniiskust.
- Hoidke kaalu veega kokkupuute eest.
- Käsitsege kaalu ettevaatlikult. Hoidke kaalu lööki-de ja pörutuse eest. Ärge laske kaalu kukkuda.
- Astuge kaalule ettevaatlikult. Ärge hüpake kaalu peale ega hüpelge sellel, sest see võib kaalu kahjustada.
- Ärge püdke kaalu lahti võtta, sest sel juhul kaob garantii kehtivuse. Selles seadmes puuduvad osad, mida kasutaja saab hooldada või välja vaadata.
- Rikete korral ärge parandage seadet ise, kuna see tühistab garantii kehtivuse. Parandustöid võib teostada vaid volitatud teeninduspunkti.

Patarei ohutusjuhised

- Patareisid ei tohi lahti võtta!
- Vajadusel puhastage enne patareide paigaldamist patareide ja seadme kontaktid!
- Eemaldage tühjad patareid kohe seadmost!
- Suurem lekkeohu, vältida kontakti nahha, silmade ja limaskestadega! Kokkupuute korral patarei happega pesta kahjustust kohta rohke puhta veega ja pöörduda kohe arsti pool!
- Patarei allaneelamise korral pöörduda kohe arsti pool!
- Asetage patareid õigesti seadmesse, pöörake tähelepanu poolustele!
- Hoidke patareipesa korralikult suletuna!
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage patareid!
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas!
- Patareisid ei tohi uesti laadida! Plahvatusoh!
- Mitte tekitada lühist! Plahvatusoh!
- Mitte visata tulle! Plahvatusoh!
- Hoidke kasutamata patareisid pakendis, eemal metallsemetest, et vältida lühise tekeli!

Toiteallikas: 3V== (1x3V, CR2032)



Kasutuselt kõrvaldamise juhised: Seda seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmeteega. Metallid on taaskasutatavad ja need saab suunata tagasi ringlusse. Viige seade, mida te enam ei kasuta, oma linna kogumispunkti, et selle saaks keskkonnasõbralikult viisi kõrvaldada. Jäätmete kõrvaldamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole. Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist, eemaldage sellest patareid. Ärge visake kasutatud patareisid olmejäätmete hulka, vaid kõrvaldage need ohtlike jäätmete-naga viige patareide kogumispunkti poes.

Digitālie ķermēņa svari PS 470



- 1 Displejs
- 2 Pārsēls (apakšpusē) kilogramu (kg), mārciņu (lb) un stou nu (st) pārsēlgšanai
- 3 Bateriju nodalījums (apakšpusē)
- 4 Stāvēšanas virsma

Drošības norādījumi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju – ūpaši drošības norādījumus – un sa- glabājet lietošanas instrukciju turpmākam uzzīnām. Šī ūsa instrukcija ir lietošanas instrukcijas neatņemama sastāvdaļa. Lietošanas instrukcijas pilnā versija ir pieejama lejupielāde vietnē <https://www.medisana.com>. Nododot ierīci citiem, obligāti iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju.

- Pārāk liela vai pārāk maza svara gadījumā pirms jebkādas ārstēšanas vai diētas ievērošanas vis-pirms jākonsultējas ar kvalificētu speciālistu (arstu, uztura speciālistu). Šim nolūkam var būt noderīgas vērtības, kuras ir noteiktas, izmantojot svarus.
- Nokrišanas risks! Nekad nenovietojiet svarus uz nelīdzenas pamatnes. Nekad nekāpiet tikai uz vienu svaru stūra. Sūršanās laikā nestāviet vienā svaru pusē vai uz svaru malas.

- Paslēdēšanas risks! Nekad nekāpiet uz svariem ar slapijām pēdām. Nekad nekāpiet uz svariem ar zēkem.
- Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši lietošanas instrukcijā norādītajam paredzētajam mērķim. Nelietojot atbilstoši mērķim, tiek anulēta garantija.
- Svari ir izstrādāti lietošanai mājas apstāklos. Tie nav paredzēti komerciālai lietošanai slimīcās vai citās veselības aprūpes iestādēs.
- Nelietojiet ierīci, ja tās darbība nav nevainojama, ja tā ir nokritusi, iekrūtis un ūdeni vai bojāta.
- Svari mērišanas diapazons ir līdz 250 kg/550 mārciņām vai 39 stouniem un 6 mārciņām. Nepārslagojiet svarus.
- Novietojiet svarus uz stingras pamatnes. Mīkstas, nelīdzenas virsmas nav piemērotas mērījumiem un izraisa nepareizus rezultātus.
- Novietojiet svarus vietā, kurā nav pārmērīgi augsta vai zema temperatūra vai ļoti augsts gaisa mitums.
- Sārgājiet svarus no ūdens.
- Rīkojieties ar svariem uzmanīgi. Izvairieties no triecienu vai vibrāciju iedarbības uz svariem. Neļaujiet svariem nokrist.
- Nostājties uz svariem uzmanīgi. Neļeciet uz stāvēšanas virsmas un nelēkājiet pa to, jo tādējādi varat sabojāt svarus.
- Nemērīgāt izjaukt ierīci, jo šāda rīcība anulē garantiju. Šī ierīce nesatur detaļas, kuru apkopi vai nomaiņu var veikt lietotājs.
- Traucējumu gadījumā nemērīgāt pastāvīgi re-montēt ierīci, pretējā gadījumā garantija tiek atcelta. Uzticiet remontēšanas darbus tikai sertificētiem servisiem.

Bateriju drošības norādījumi

- Neizjārdiet baterijas!
- Pirms bateriju ieviešotās notīriet baterijas un ierīces kontaktus, ja nepieciešams!
- Izlietas baterijas nekāvējoties izņemiet no ierīces!
- Paaugstināts iztečēšanas risks; izvairieties no saskares ar ādu, acīm un glotādu! Saskaroties ar baterijas skābi, nekavējoties noskojojet skartās vietas ar lielu ūdens daudzumu un lūdziejārsta palīdzību!
- Norījiet bateriju, nekāvējoties lūdziejārsta palīdzību!
- levītojiet baterijas pareizi – pievērsiet uzmanību to polaritātei!
- Gādājiet, lai bateriju nodalijums ir kārtīgi aizvērts!
- Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, izņemiet baterijas no ierīces!
- Glābājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā!
- Neveiciet atkārtotu bateriju uzlādi! Sprādzienbīstamība!
- Nemiet uguri! Sprādzienbīstamība!
- Nelietotās baterijas glābājiet iepakojumā un drošā attālumā no metāla priekšmetiem, lai izvairītos no tīsvienojuma!

Barošana: 3V== (1x3V, CR2032)



- Norādes par utilizāciju: Šo ierīci aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Metāli ir atkārtoti izmantojami, res., tos var ievadīt atpakaļ iezīmateriālu aprītei. Nevajadzīgo ierīci nododiet jūsu pilsetas savākšanas punktā, lai tiek ierīci utilizēti vidi saudējošās veidā. Ar jautājumiem par utilizāciju vēršies jūsu pašvaldības atbildīgajā iestādē vai pie tīrgotāja. Pirms ierīces utilizācijas izņemiet bateriju. Neizmetiet lietotas baterijas sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tās ūpāšajos atkritumos vai bateriju savākšanas punktā speciālizētajos veikalos.

Skaitmenīns svarstyklės PS 470



- 1 Ekranas
- 2 Perjurungiklis (galinėje prietaiso dalyje kilogramai (kg), svarai (lb), stonai (st))
- 3 Bateriju skyrius (galinėje dalyje)
- 4 Atramini paviršius

Saugos nurodymai

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, užpačios saugos nurodymus, ir ją išsaugokite, kad galėtumėte pasiskaiti vėliau. Si trumpas instrukcija yra neatskiriamai naudojimo instrukcijos dalis. Visą naudojimo instrukciją galite parsisiųsti iš www.medisana.com. Perduodami prietaisą trečiesiems asmenims, būtinai perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

• Dėl bet kokių gydymo arba dietos, jei svoris yra per mažas arba per didelis, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu (gydytoju, dietologu). Galima remtis svarstyklų pagalba gautomis reikiškėmis.

• Pavojus apvirsti! Svarstyklų niekada nestatykite ant nelygaus pagrindo. Niekada nelipkite tik ant vieno svarstyklų kampo. Besisverdami nesiūbuokite ir nestovėkite ant svarstyklų krašto.

• Pavojus paslysti! Ant svarstyklų niekada nelipkite drėgnomis pėdomis. Ant svarstyklų niekada nelipkite avėdami kojines.

• Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija negaliuoja.

• Svarstyklės skirtos naudoti komerciniais tikslais ligoninėse arba kitose medicinos įstaigose.

• Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia netinkamai, jei ikrītu į vandenį arba buvo sugadintas.

• Svarstyklų matavimo diapazonas yra iki 250 kg / 550 lbs arba 39 st 6 lb. Neapkraukite svarstyklų.

• Svarstyklės statykite ant tviro ir lygaus pagrindo. Minkštai, nelygūs paviršiai matavimui netinka ir gau-nami klaidinči rezultatai.

• Svarstyklės laikykite veteje, kur nėra ekstremalaus temperatūros ir oro drėgmės skirtumo.

• Svarstyklės laikykite atokiai nuo vandens.

• Su svarstyklėmis elkitės atsargiai. Jų nedaužykite ir nepratykite. Neleisite joms nukristi.

• Atsargiai užlipkite ant svarstyklų. Neužšokite arba nešokinėkite ant paviršiaus, nes tai galite suga-dinti svarstyklės.

• Prietaiso neardykyte, nes nustos galioti garantija. Šiame prietaise nėra dalių, kurias naudotojas turė-tų prižiūrėti arba keisti.

• Jei prietaisai sugedo, neremontojukite jo patys, nes tokiu atveju garantija nebegaliuos. Remonto darbus paveskite atlikti tik īgaliotoms klientų aptar-vinimo tarnyboms.

Bateriju naudojimo saugos nurodymai

- Neardykite baterijų!
- Jei reikia, prieš ijdėdami baterijas, nuvalykite baterijų ir prietaisų kontaktus!
- Nedelsdami išimkite ir prietaiso išsekusias baterijas!
- Padidėjés ištekėjimo pavoju, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivine! Jei apsiliejote baterijų rūgštimi, atitinkamas vietas iš kartos nuplaukite dideliu kiekju švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Jei prarijote bateriją, tuo pat kreipkitės į gydytoją!
- Tinkamai ijdėkite baterijas atsižvelgdami į poliškumą!
- Baterijų skyrių laikykite patikimai uždarytą!
- Jei prietaiso nenaudosite ilgesni laiką, baterijas išimkite!
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamojo vietoje!
- Neijkraukite baterijų! Kyla sprogimo pavojus!

- Venkite trumpojo jungim! Kyla sprogimo pavojus!
- Nemeskit i ugni! Kyla sprogimo pavojus!
- Nepranaudotas baterijas laikykite pakuojet ir toliau nuo metalinių daiktų, kad išvengtumėte trumpojo jungim!

Maitinimas: 3V---(1x3V, CR2032)

Utilizavimo nurodymai: Šio prietaiso negaliama išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Metalai i žaliai surinkimo punktą. Jau nebeaudojama prietaisa pristatykite į savo miesto atlieku surinkimo aikštę, kad jis būtų utilizuotas tinkamai ir aplinką tausojančiu būdu.

Dėl utilizavimo kreipkitės į savo savivaldybės tarnybas arba į savo pardavėją. Prieš išmesdami prietaisa išminkite baterijas. Panaudotų baterijų nemeskite į paprastas butines, o į pavojingas atliekas arba pristatykite į baterijų surinkimo punktą prekybos vietoje.

Персональные цифровые весы PS 470



1 Дисплей

2 Переключатель (на нижней стороне) для килограмм (kg), фунтов (lb), стоунов (st)

3 Отсек для батарей (на нижней стороне)

4 Электроды

Указания по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Это краткое руководство является неотъемлемой частью руководства по использованию.

Полное руководство по использованию можно загрузить на сайте <https://www.medisana.com>. Если вы передаете устройство третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.

- Для любого лечения или диеты при избыточном или недостаточном весе необходимо проконсультироваться с соответствующими специалистами (врачом или диетологом). При этом значения, определенные с помощью весов, требуют дополнительной проверки.

- Опасность опрокидывания! Устанавливать весы только на ровной поверхности. Никогда не наступайте на один угол весов. При взвешивании никогда не становитесь на одну сторону или на край весов.

- Опасность поскользнуться! Никогда не становитесь на весы мокрыми ногами. Никогда не становитесь на весы в носках.

- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. Использование прибора не по назначению влечет за собой аннулирование гарантии.

- Весы сконструированы только для домашнего использования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах или других медицинских учреждениях.

- Не используйте устройство, если оно работает не безупречно, если оно падало на пол или в воду, или если оно повреждено.

- Диапазон измерения весов ограничен до 250 кг / 550 lbs или 39 st 6 lb. Не перегружайте весы.

- Установите весы на прочную и ровную поверхность. Мягкие неровные поверхности непригодны для измерения, так как результаты измерений будут неправильными.

- Располагайте весы в таком месте, где нет резких перепадов температуры или повышенной влажности.

- Не допускать попадания воды.
- Обращайтесь с весами осторожно. Избегайте ударов и сотрясений весов. Не допускайте их падения.
- Становитесь на весы предельно осторожно. Не прыгайте на площадку/ на площадку для ног, так как это может повредить весы.
- Не пытайтесь разбирать прибор, в противном случае теряется право на гарантнию. Данное устройство не содержит деталей, которые может обслужить или заменить сам пользователь.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как вследствие этого будет утрачено право на гарантнию. Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

Техника безопасности при использовании батареи

- Не разбирайте батареи!
- При необходимости очистите перед установкой контакты батарей и прибора!
- Разряженные батареи сразу же извлекайте из прибора!
- Повышенная опасность вытекания электролита, избегайте попадания на кожу, в глаза и на слизистую! При контакте с кислотой батареи сразу же промойте места попадания большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу!
- При проглатывании батареи незамедлительно обратитесь к врачу!
- Правильно устанавливайте батареи, следите за полярностью!
- Отсек для батарей должен быть плотно закрытым!
- Извлеките батареи из прибора, если он не используется в течение длительного времени!
- Храните батареи в недоступном для детей месте!
- Не перезаряжайте батареи! Существует опасность взрыва!
- Не замыкайте накоротко! Существует опасность взрыва!
- Не бросайте в огонь! Существует опасность взрыва!
- Во избежание короткого замыкания храните неиспользованные батареи в упаковке вдали от металлических предметов!

Электропитание: 3V---(1x3V, CR2032)

Примечания по утилизации: Данное устройство нельзя утилизировать вместе с домашним мусором. Металлические части весов подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Для бережного отношения к природе, утилизируйте ненужное вам устройство в пунктах сбора вторсырья своего населенного пункта. По вопросу утилизации обратитесь в свое коммунальное хозяйство или к торговому агенту. Перед утилизацией прибора извлеките батарею. Выбрасывайте использованные батареи не в бытовой мусор, а в баки для специального мусора или сдавайте в специализированные места для сбора.

• Весы сконструированы только для домашнего использования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах или других медицинских учреждениях.

• Не используйте устройство, если оно работает не безупречно, если оно падало на пол или в воду, или если оно повреждено.

• Диапазон измерения весов ограничен до 250 кг / 550 lbs или 39 st 6 lb. Не перегружайте весы.

• Установите весы на прочную и ровную поверхность. Мягкие неровные поверхности непригодны для измерения, так как результаты измерений будут неправильными.

• Располагайте весы в таком месте, где нет резких перепадов температуры или повышенной влажности.

medisana®

PS 470



medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Germany
REF
EAN
40 15588 40547 1



PDF online
www.medisana.com

DE Digitale Personenwaage

Die vollständige Gebrauchsanweisung steht Ihnen als Download unter <https://www.medisana.de> zur Verfügung.

GB Digital Scale

The complete instructions for use are available for download at <https://www.medisana.com>.

NL Digitale personenweegschaal

De volledige gebruiksaanwijzing kunt u downloaden op <https://www.medisana.com>.

FR Pèse-personne numérique

Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet en vous rendant sur le site <https://www.medisana.com>.

ES Báscula digital

Puede descargar el manual de instrucciones completo en <https://www.medisana.com>.

IT Bilancia pesapersone digitale

Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito <https://www.medisana.com>.

PT Balança pessoal digital

O manual de instruções completo pode ser descarregado em <https://www.medisana.com>.

GR Ψηφιακή ζυγαριά

Το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι διαθέσιμο ως αρχείο προς λήψη στη διεύθυνση <https://www.medisana.com>.

FI Digitaalinen henkilövaaka

Täydelliset käyttöohjeet ovat ladattavissa osoitteesta <https://www.medisana.com>.

SE Digital badrumsvåg

Den fullständiga bruksanvisningen finns att ladda ner från <https://www.medisana.com>.

NO Digital personvekt

Den komplette bruksanvisningen er tilgjengelig for nedlasting fra <https://www.medisana.com>.

DK Digital personvægt

Den fuldstændige brugsanvisning kan downloades på <https://www.medisana.com>.

PL Cyfrowa waga osobista

Pełna instrukcja użytkowania można pobrać na stronie <https://www.medisana.com>.

CZ Digitální osobní váha

Kompletní návod k použití si můžete stáhnout na adrese <https://www.medisana.com>.

SK Digitálna osobná váha

Kompletný návod na použitie je k dispozícii na stiahnutie na <https://www.medisana.com>.

SI Digitalna osebna tehtnica

Popolna navodila za uporabo so vam na voljo za prenos na naslovu <https://www.medisana.com>.

HR Digitalna osobna vaga

Cjelovita Uputa o uporabi stoji vam na raspolaganju za preuzimanje na internetskoj stranicu <https://www.medisana.com>.

HU Digitális személymérleg

A teljes használati utasítás letölthető a <https://www.medisana.com> webhelyről.

RO Cântar personal digital

Instrucțiunile de utilizare vă sunt la dispoziție pentru a fi descărcate de pe <https://www.medisana.com>.

BG Цифрова везна за телесно тегло

Пълната инструкция за употреба е на Ваше разположение за изтегляне на адрес <https://www.medisana.com>.

EE Digitaalne vannitoakaal

Täieliku kasutusjuhendi saate alla laadida aadressil <https://www.medisana.com>.

LV Digitālie ķermēņa svari

Lietošanas instrukcijas pilnā versija ir pieejama lejupielādei vietnē <https://www.medisana.com>.

LT Skaitmeninės svarstyklės

Visą naudojimo instrukciją galite parsisiųsti iš <https://www.medisana.com>.

RU Персональные цифровые весы

Полное руководство по использованию можно загрузить на сайте <https://www.medisana.com>.